

Sisters of  
St. Joseph  
Uniting all in  
God's love



## Sister Thérèse Marie Camardella, CSJ

24 de junio de 1928 - 31 de agosto de 2019  
Brentwood, N.Y.

Las Hermanas de San José de Brentwood N.Y. en Puerto Rico y la comunidad de la Academia María Reina con gran pesar notifican el fallecimiento de la fundadora y primera principal de nuestra Academia.

Mujer alegre, de gran corazón, vivo ejemplo de los valores de las Hermanas de San José; su visión y compromiso con la educación de la mujer puertorriqueña permitieron que nuestra Academia fuera un sueño hecho realidad. Su legado vivirá por siempre y su recuerdo nos acompañará hasta la eternidad.

Les invitamos a una Misa para celebrar la vida de nuestra querida Sister Thérèse el sábado, 14 de septiembre de 2019 a las 6:00pm en el Auditorio de la Academia María Reina. Urb. College Park, calle Glasgow 1879, San Juan, P.R.



## Dr. Carlos J. Rodríguez Duverge

Falleció el 1 de septiembre de 2019

La familia Rodríguez Duverge, Ina, Jan Carlos, Mayra, Zahid, Aysha e Yusef, deseamos expresar nuestro más sincero agradecimiento a todos los familiares y amigos que nos demostraron su cariño en este momento de dolor. Las cenizas serán expuestas el 14 de septiembre de 2019, de 11:00 a.m. a 3:00 p.m. en la Funeraria y Cementerio La Santa Cruz en Arecibo, Puerto Rico.



## CARMEN SERRA LESCHHORN

(1937-2019)

Sus hijos, Carlos y Rudy Leschhorn; hermanos, Francisco y Rafael Serra; nietos y demás familiares, los invitamos a misa de recordación en honor a una vida llena de luz.

El acto se llevará a cabo el sábado, 14 de septiembre de 2019 a las 6:00pm, en la Iglesia del Espíritu Santo en Floral Park, Hato Rey.

Agradecemos a todos por sus oraciones y muestras de apoyo.

## NOTAS ACLARATORIAS

### LA CORAZA DE SAN PATRICIO

"Me envuelvo hoy día y ato a mí una fuerza poderosa la invocación de la Santísima Trinidad y las Iles Divinas Personas. Me envuelvo hoy día y ato a mí la fuerza de Jesucristo, Hijo de María siempre Virgen, con su bautismo, la fuerza de su crucifixión y entierro, la fuerza de su Resurrección y Ascensión, la fuerza de su vuelta para el juicio de la eternidad. Me envuelvo hoy día y ato a mí la fuerza del amor de los Querubines, la obediencia de los Angeles, el servicio de los Arcángeles, la esperanza de la resurrección para el premio, las oraciones de los patriarcas, las predicciones de los profetas, las predicciones de los apóstoles, la fe de los mártires, la inocencia de las santas vírgenes, las buenas obras de los confesores. Me envuelvo hoy día y ato a mí el amor maternal y la pureza virginal de María Santísima, hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo y esposa de Dios Espíritu Santo. Me envuelvo hoy día y ato a mí la fuerza de Dios para orientarme. El poder de Dios para sostenerme, la sabiduría de Dios para guiarme, el ojo de Dios para prevenirme, el oído de Dios para escucharme, la palabra de Dios para apoyarme, la mano de Dios para defenderme, el camino de Dios para recibir mis pasos, el escudo de Dios para protegerme, los ejércitos de Dios para darme seguridad contra las trampas de los demonios, contra las tentaciones de los vicios, contra las inclinaciones de la naturaleza, contra todos los que desean el mal, de lejos o de cerca, estando yo solo o en la multitud. Convoco hoy día a todas esas fuerzas poderosas, que están entre mí y esos males contra las encantaciones de los falsos profetas, contra las leyes negras del paganismo, contra las leyes falsas de los herejes, contra la astucia de la idología, contra los conjuros de brujas, brujos y magos, contra la curiosidad que daña el cuerpo y el alma del hombre. Invoco a Jesucristo que me proteja hoy día contra el veneno, el incendio, el ahogo, las heridas, para que yo pueda alcanzar abundancia en premio. Jesucristo conmigo, Jesucristo delante de mí, Jesucristo detrás de mí, Jesucristo a mi derecha, Jesucristo a mi izquierda, Jesucristo en la anchura, Jesucristo en la longitud, Jesucristo en altura, Jesucristo en el corazón de todo hombre que piensa en mí, Jesucristo en la boca de todos los que hablan de mí, Jesucristo en todo ojo que me ve, Jesucristo en todo oído que me escucha. Del Señor es la salvación, de Jesucristo es la salvación. Tu salvación, Señor, esté siempre con nosotros. Amén"

## IN MEMORIAM

### DÍA DE LOS MUERTOS · 2 DE NOVIEMBRE DE 2019

Para honrar la memoria de nuestros seres queridos ya desaparecidos, El Nuevo Día publicará el sábado 2 de noviembre, una sección donde podrán colocar sus notas de recordación. Las personas interesadas pueden pasar por nuestras oficinas de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. Podrán pagar con cheque, tarjeta o efectivo. Por correo, el texto debe estar escrito a maquina o letra de molde que sea legible, podrá incluir una foto (claridad de impresión no se garantiza), estampita o algún otro símbolo sin costo adicional. Por fax o correo electrónico puede ser cargado a una tarjeta de crédito o autorizar a un débito a una cuenta de cheque. Enviar su información, nombre, teléfono y la forma de pago (tarjeta de crédito = números y fecha de expiración, débito a cuenta = número de cuenta y número de ruta de su banco). Debe confirmar su recibo.

Estas notas se publicarán a un costo especial de

**\$42<sup>00</sup>** con un máximo de 75 palabras y

**\$1<sup>00</sup>** por cada 5 palabras adicionales.

Fecha de cierre será:

jueves, 24 de octubre de 2019

de 9:00 a.m. a 3:00 p.m.

Por correo: El Nuevo Día / Sección Esqueles - In Memoriam

P.O. Box 9227512, San Juan, P.R. 00922-7512

Fax: (787) 641-3162 · Vía correo electrónico: esqueles@elnuevodia.com



**Circular del miércoles  
4 de septiembre hasta el  
martes, 17 de septiembre de 2019.**

**NOTA ACLARATORIA**

**Pág. 3 • Cama Belmont® Honey Pine Mates. VENTA \$99, reg. 193.49. MERCANCÍA DESCONTINUADA. LIMITADA A CANTIDAD EN EXISTENCIA.**

**Pág. 9 • Sensodyne®. Variedad de 3.4-oz. VENTA 5.49 c.u., reg. 2.29. PRECIO REGULAR DEBE LEER: REG. 6.29.**

Kmart Corp. le pide disculpas a sus clientes por cualquier inconveniente que esto haya podido causar.  
Gracias por comprar en Kmart.